

Nr 19/6/2006

EGZEMPLARZ BEZPŁATNY
ISSN 1642-297X

**GAZETA
GMINY** **MICHAŁOWICE**



Wesołych Świąt!

WAŻNE TELEFONY



**Urząd Gminy
Michałowice** 012 388 50 03
012 388 57 40
fax 012 388 50 35
e-mail: sekretariat@michalowice.malopolska.pl

Urząd Stanu Cywilnego 012 388 50 44

**Centrum Kultury
i Promocji** 012 388 50 71

**Gminny Ośrodek
Pomocy Społecznej** 012 388 87 70

**Zakład Wodociągów
i Kanalizacji** 012 388 87 71

Zakład Energetyczny 012 388 11 09
Awaryjne wew. 30

**Zakład Gazowniczy
Pogotowie Gazowe** 992

Policja
Komisariat w Zielonkach 012 285 01 07

**Niepubliczny Zakład
Opieki Zdrowotnej
„MEDEA”**
w Michałowicach 012 388 51 99

Wydawca i Redakcja Gazety Gminy Michałowice

Dwumiesięcznik:

Centrum Kultury i Promocji

32-091 Michałowice, Plac Józefa Piłsudskiego 1

tel. 012 388 50 71 fax. 012 388 50 35

e-mail: ckip@michalowice.malopolska.pl

www.michalowice.malopolska.pl

Źa treść ogłoszeń Redakcja nie ponosi odpowiedzialności.

Redakcja zastrzega sobie prawo skracania artykułów

korespondencji i zmiany tytułów.

Tekstów nie zamówionych nie zwracamy.

Redaguje zespół:

Monika Iwulska – Redaktor Naczelny

Adrianna Siudek

Magdalena Nowak

Mirosław Warcholek

Przygotowanie do druku i druk:

Wydawnictwo »Czuwajmy«

32-091 Michałowice ul. Ks. Mariana Pałęgi 41

tel./fax 012 388 53 80 www.czuwajmy.com.pl

WYBORY SOŁTYSÓW

Na przełomie stycznia i lutego 2007 r. w związku z upływem kadencji sołtysów, odbędą się ZEBRANIA WIEJSKIE WE WSZYSTKICH SOŁECTWACH. Informacja o terminie zebrania zostanie podana do wiadomości publicznej poprzez obwieszczenia Wójta Gminy Michałowice, które rozwieszane będą na tablicach ogłoszeń.

Apelujemy do Mieszkańców, aby aktywnie brali udział w zebraniach i oddawali głos na wybranego przez siebie kandydata.

Osoby zamieszkałe na terenie danego sołectwa, ale niezameldowane tam, by wziąć udział w wyborach, powinny dopisać się do rejestru wyborców, co można uczynić w Referacie Spraw Obywatelskich Urzędu Gminy Michałowice.

Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Michałowicach serdecznie dziękuje Państwu Tochowiczom, właścicielom firmy „ZORBUD”, za bezinteresowną pomoc przy zorganizowaniu transportu towarów i żywności, potrzebnych do przygotowania paczek żywnościowych dla najbardziej potrzebujących rodzin z terenu naszej Gminy.

Jednocześnie wyrażamy ogromną wdzięczność Panu Janowi Kośnikowi, Radnemu Gminy Michałowice, który te paczki rozwiązał naszym podopiecznym.

Jadwiga Małek

Kierownik Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej

OGŁOSZENIE

Restauracja „Tawerna nad stawem”
Przyjmę do pracy kucharza – kelnera.
Numer kontaktowy:
(012) 452-25-33

Szanowni Mieszkańcy Gminy Michałowice,

Wybory, wybory i po wyborach. Kolejny raz, przychodzi mi zwracać się do Państwa w tej formie, w roli Wójta Gminy Michałowice. Na wstępie pragnę gorąco podziękować wszystkim, którzy uczestniczyli w wyborze swoich reprezentantów do rad gminy i powiatu, sejmiku województwa oraz na wójta. Uczestnicząc w tych wyborach, pokazaliście Państwo, że żywo interesujecie się tym, co dzieje się w Waszym najbliższym otoczeniu, że chcecie mieć wpływ na to, w jakim kierunku mamy wspólnie zmierzać. Kampania wyborcza rządzi się swoimi prawami. Każdy kandydat może właściwie mówić bez większych konsekwencji wszystko, co mu tzw. „ślina na język przyniesie”. Można obiecywać złote góry i powszechną szczęśliwość. Można mieszać z błotem swoich konkurentów i wygadywać o nich niestworzone rzeczy, robiąc z nich złodziei, przestępców, nieudaczników. Ale można też inaczej...



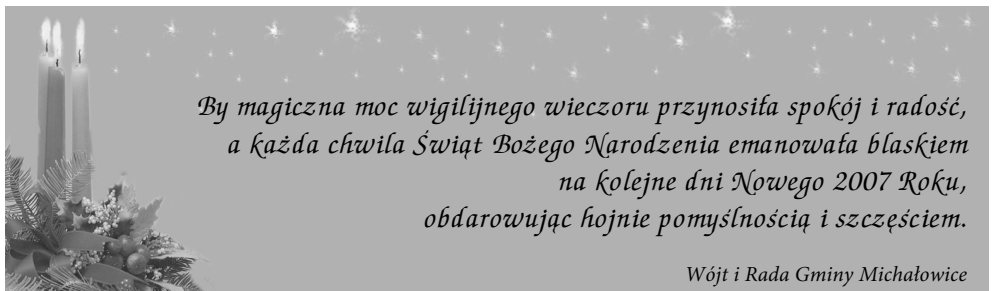
Wybory bezpośrednie, takie jak w naszej Gminie mają tę zaletę, że przeważnie zna się większość kandydatów. Jeśli zatem ktoś usiłuje nam wmówić, że Iksiński jest wysokim szczupłym blondynem, a my znamy go jako niskiego, krępego bruneta – to ten, który przekazuje nam taką informację sam wystawia sobie świadectwo prawdomówności.

Ci zaś, którzy wierzą w nierealne obietnice, a to błyskawicznego wykonania kanalizacji na terenie Gminy, czy też odnowę, w krótkim czasie, centrów wszystkich 19 sołectw naszej Gminy wzorem Węclawic, widać nie wyciągnęli wystarczających wniosków z sytuacji, w jakiej postawił nas w 2002 roku wybrany na wójta były Komisarz. Dla przypomnienia – tuż po wyborach zrezygnował on z fotela wójta gminy.

Czym lepiej zna się gminę z jej wszystkimi problemami i potrzebami, tym oszczędniej szafuje się jakimikolwiek obietnicami. Dodatkowym utrudnieniem jest brak stabilnej polityki rządu w stosunku do samorządów gmin takich jak nasza. Na początku kadencji nie wiemy, jakie kolejne zadania zostaną zrzucone na barki Gminy, czy też, jakich dochodów jako Gmina zostaniemy znowu pozbawieni, aby zatkać kolejną dziurę w budżecie państwa.

Oceniając pracę Rady Gminy i Wójta proszę, abyście Państwo patrzyli na podejmowane przez nas działania nie przez pryzmat tego, w jakim sołectwie coś się inwestuje, ale czy dana inwestycja ma sens, komu służy, jaki jest jej efekt i jaki koszt. Przykładem takiego patrzenia na zaspakajanie potrzeb mieszkańców naszej Gminy jest w mojej ocenie m.in. wykonanie drogi łączącej Raciborowice z ulicą G. Morcinka w Krakowie. Dla wszystkich, którzy chcą najszybciej i bez jakże uciążliwego stania w krakowskich korkach dostać się na Wzgórza Krzesławickie lub do innych części Nowej Huty jest to droga najbliższa. Spośród wszystkich dróg gminnych, wykonanych w ostatnich latach, natężenie ruchu na tej niepozornej drodze, oddanej do eksploatacji kilka miesięcy temu, jest już dzisiaj jednym z najwyższych. I chociaż droga powstała w Raciborowicach, to ich mieszkańcy tylko w niewielkim stopniu, w stosunku do innych użytkowników, korzystają z niej. Podaję ten konkretny przykład także po to, aby połączenie to Państwu rekomendować...

Z samorządowym pozdrowieniem
Wójt Gminy Michałowice



*By magiczna moc wigilijnego wieczoru przynosiła spokój i radość,
a każda chwila Świąt Bożego Narodzenia emanowała blaskiem
na kolejne dni Nowego 2007 Roku,
obdarowując hojnie pomyślnością i szczęściem.*

Wójt i Rada Gminy Michałowice



SZCZEGÓŁOWE WYNIKI WYBORÓW Z GMINY MICHAŁOWICE

Frekwencja w Gminie Michałowice wyniosła **42,85%**. W wyborach na Wójta Gminy Michałowice startowało dwóch kandydatów. Zwyciężył **Antoni Rumian**, który zdobył 1935 głosów, czyli ponad 77%. Jego kontrkandydat Jacek Nowak uzyskał 576 głosów, czyli blisko 23%.

W wyborach do Rady Gminy do obsadzenia było 15 mandatów. Głosowano w 10 okręgach wyborczych. W okręgach 1–3 do obsadzenia były po 2 mandaty, w pozostałych po 1. Już wcześniej z powodu braku kontrkandydatów miejsca w Radzie Gminy Michałowice zapewnili sobie **Janusz Szopa** (Okręg Wyborczy nr 7) i **Celina Śliwińska** (Okręg Wyborczy nr 9).

Poniższe zestawienia i tabele pokazują szczegółowy rozkład głosów na poszczególnych kandydatów. Pogrubioną czcionką zaznaczono nazwiska radnych Gminy Michałowice kadencji 2006–2010.

OKRĘG WYBORCZY NR 1

Puchalska-Wilk Zofia	138
Janas Andrzej	136
Nogiec Jerzy	117
Dyląg Marek	100
Lorenz Jacek	84
Pluciński Jerzy	48

OKRĘG WYBORCZY NR 2

Nowak Jacek	110
Bubka Adam	104
Kurowski Marcin	95
Bednarczyk Jerzy	82
Mistarz Leszek	47

OKRĘG WYBORCZY NR 3

Grylik Małgorzata	115
Kośnik Jan	98
Kuchta Marek	74
Surówka Stanisław	49

OKRĘG WYBORCZY NR 4

Kozłowski Marek	104
Grudnik Paweł	63

OKRĘG WYBORCZY NR 5

Kawula Jan	49
Bednarczyk Wojciech	44

OKRĘG WYBORCZY NR 6

Kuchta Andrzej	101
Sarna Lucjan	49

OKRĘG WYBORCZY NR 8

Sieńko Stanisław	87
Podsiadło Maria	52
Szydło Ryszard	23

OKRĘG WYBORCZY NR 10

Krawczyk Ewa	115
Doniec Antoni	81

OKRĘG WYBORCZY NR 11

Albrecht Anna	95
Moryś Jerzy	85

OKRĘG WYBORCZY NR 12

Gorzowska-Mbėda Maria	148
Krawczyk Grażyna	111

Wyborcy głosowali również na kandydatów do Rady Powiatu i Sejmiku Województwa. W Gminie Michałowice wyniki przedstawiały się następująco.

Sejmik Województwa		
Prawo i Sprawiedliwość	607	28,0%
Platforma Obywatelska	573	26,5%
Liga Polskich Rodzin	284	13,1%
Polskie Stronnictwo Ludowe	255	11,8%
Samoobrona	225	10,4%
Lewica i Demokraci	150	6,9%
KPEiR	54	2,5%
PPP	17	0,8%

Rada Powiatu Krakowskiego		
Porozumienie Podkrakowskie 2006	556	23,5%
Prawo i Sprawiedliwość	508	21,5%
Inicjatywa Samorządowa 2006	355	15,0%
Platforma Obywatelska	285	12,0%
Wspólnota Powiatu Krakowskiego	273	11,5%
Liga Polskich Rodzin	231	9,8%
Samoobrona	160	6,8%

W wyborach do Rady Powiatu indywidualnie najwięcej głosów uzyskali: Andrzej Siekierzyński (Porozumienie Podkrakowskie) – 337, Jarosław Kozłowski (Inicjatywa Samorządowa) – 250 i Jacek Sokół (Porozumienie Podkrakowskie) – 211. Natomiast w wyborach do Sejmiku Województwa indywidualnie najwięcej głosów uzyskali: Wojciech Bosak (LPR) – 232, Kazimierz Czekaj (PO) – 229, Stanisław Rumian (PiS) – 227 i Iwona Latowska-Downar (PO) – 227.

Edyta Zabiegaj
Przewodnicząca Gminnej Komisji Wyborczej

PIERWSZA SESJA V KADENCJI RADY GMINY MICHAŁOWICE

W siedzibie Centrum Kultury i Promocji w Michałowicach, 27 listopada 2006 r., odbyła się I sesja V kadencji Rady Gminy Michałowice.

Podczas sesji odbyło się ślubowanie radnych, dokonano również wyboru przewodniczącego Rady Gminy i jego zastępcy. Powołano także komisje, wybrano członków i przewodniczących komisji. Przewodniczącym Rady Gminy został wybrany jednogłośnie Janusz Szopa. Zastępcą Przewodniczącego Rady Gminy wybrana została, również jednogłośnie, Celina Śliwińska. Poniżej przedstawiamy składy komisji.

Komisja Budżetowa

Andrzej Janas – Przewodniczący
Maria Gorzkowska-Mbeda
Jan Kawula
Marek Kozłowski
Stanisław Sieńko

Komisja Rewizyjna

Maria Gorzkowska-Mbeda – Przewodnicząca
Anna Albrecht
Jan Kośnik
Marek Kozłowski
Andrzej Kuchta

Komisja Zdrowia, Oświaty, Kultury i Bezpieczeństwa Publicznego

Anna Albrecht – Przewodnicząca
Adam Bubka
Małgorzata Gryglik
Zofia Puchalska-Wilk
Stanisław Sieńko

Komisja Rozwoju i Inwestycji

Jan Kośnik – Przewodniczący
Jan Kawula
Ewa Krawczyk
Jacek Nowak
Janusz Szopa

Komisja Gospodarki, Rolnictwa i Ochrony Środowiska

Adam Bubka – Przewodniczący
Małgorzata Gryglik
Andrzej Janas
Andrzej Kuchta
Celina Śliwińska

Komisja Statutowa

o charakterze doraźnym

Ewa Krawczyk – Przewodnicząca
Małgorzata Gryglik
Andrzej Janas
Stanisław Sieńko
Celina Śliwińska

Jarosław Sadowski

Kierownik Referatu Rozwoju Gospodarczego

Zaprzysiężenie Wójta Gminy Michałowice Antoniego Rumiana

W dniu 4 XII 2006 r., podczas II sesji Rady Gminy Michałowice, miało miejsce zaprzysiężenie, wybranego w ostatnich wyborach, Wójta Gminy Michałowice Antoniego Rumiana.

Po zatwierdzeniu porządku sesji, Przewodnicząca Gminnej Komisji Wyborczej Edyta Zabiegaj wręczyła Antoniemu Rumianowi zaświadczenie o wyborze na Wójta. Następnie Wójt złożył ślubowanie o następującej treści:

„Obejmując urząd Wójta Gminy, uroczyste ślubuję, że dochowam wierności prawu, a powierzony mi urząd sprawować będę tylko dla dobra publicznego i pomyślności mieszkańców Gminy. Tak mi dopomóż Bóg”.

Po ślubowaniu Wójt przedstawił prezentację dotyczącą poprzedniej kadencji i odpowiadał na pytania radnych.

Jarosław Sadowski

Kierownik Referatu Rozwoju Gospodarczego





OPŁATA PLANISTYCZNA

W związku z uchwaleniem przez Radę Gminy Miejscowych Planów Zagospodarowania Przestrzennego Gminy Michałowice dla obszaru I, II, III, działając w oparciu o przepis art. 36 ust. 4 Ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2003 roku Nr 80 poz. 717 z późn. zm.) w brzmieniu: „Jeżeli w związku z uchwaleniem planu miejscowego albo jego zmianą wartość nieruchomości wzrosła, a właściciel lub użytkownik wieczysty zbywa tę nieruchomość, wójt, burmistrz albo prezydent miasta pobiera jednorazową opłatę ustaloną w tym planie, określoną w stosunku procentowym do wzrostu wartości nieruchomości. Opłata ta jest dochodem własnym gminy. Wysokość opłaty nie może być wyższa niż 30% wzrostu wartości nieruchomości”. Informuję, że stawka procentowa służąca ustaleniu opłaty jednorazowej wynosi:

- dla terenów przeznaczonych pod budownictwo mieszkaniowe – MW, MN, MN.U, MRj, (w przeznaczeniu podstawowym) – 10%;
- dla pozostałych – 7%.

W praktyce oznacza to, że z chwilą wejścia w życie Miejscowych Planów Zagospodarowania Przestrzennego Gminy Michałowice, w przypadku sprzedaży nieruchomości, po wpłynięciu umowy notarialnej do Urzędu Gminy Michałowice, wszczynana jest procedura ustalenia wysokości jednorazowej opłaty. Wzrost wartości stanowi różnicę pomiędzy wartością nieruchomości, określoną przy uwzględnieniu przeznaczenia terenu obowiązującego po uchwaleniu Miejscowego Planu Zagospodarowania Przestrzennego, a jej wartością, określoną przy uwzględnieniu przeznaczenia terenu obowiązującego przed zmianą tego planu lub faktycznego sposobu wykorzystania nieruchomości przed jego uchwaleniem. Przykład obrazujący powyższe wyjaśnienia:

1. w planie miejscowym, który utracił ważność 31 grudnia 2003 roku działka stanowiła teren rolny – w obowiązującym planie miejscowym działka stanowi teren budowlany – wszczęcie postępowania;
2. w planie miejscowym, który utracił ważność 31 grudnia 2003 roku działka stanowiła teren budowlany – w obowiązującym planie miejscowym działka stanowi teren budowlany – postępowania nie wszczynają się.

Opłata planistyczna może być pobrana w okresie 5 lat od daty uchwalenia planu miejscowego, pod warunkiem, że nastąpi zbycie nieruchomości. Postępowanie administracyjne zostaje wszczęte z urzędu, zakończone zostaje wydaniem decyzji administracyjnej ustalającej wysokość przedmiotowej opłaty. Wartość nieruchomości określa rzeczoznawca majątkowy, sporządzając operat szacunkowy określający zmianę wartości. Stroną w postępowaniu jest sprzedający. Na każdym etapie postępowania strona jest powiadamiana oraz ma możliwość wglądu do dokumentacji zgromadzonej w prowadzonej sprawie. Od decyzji służy prawo wniesienia odwołania do Samorządowego Kolegium Odwoławczego. Należy jednocześnie zaznaczyć, że stawka procentowa służąca ustaleniu opłaty jednorazowej została ustalona jako jedna z najniższych w porównaniu z gminami sąsiednimi.

Tomasz Zabawa
Geodeta Gminy Michałowice



WAŻNE INFORMACJE DLA ROLNIKÓW

Małopolski Wojewódzki Lekarz Weterynarii informuje, że kończy się okres, w którym bez wykonania dodatkowych, kosztownych badań można uzyskać decyzję o uznaniu stad bydła za urzędowo wolne od gruźlicy, brucelozy i egzotycznej białaczki bydła.

Possiadanie decyzji będzie konieczne, aby:

- wprowadzić do obrotu handlowego bydło (w tym cielęta);
- wprowadzić do obrotu (sprzedawać) mleko;
- ubiegać się o różne formy dofinansowania prowadzonej produkcji zwierzęcej, w których wymagane jest spełnienie określonych wymagań weterynaryjnych.

Rolnicy, którzy nie uzyskali jeszcze decyzji powinni niezwłocznie zwrócić się o ich wydanie do właściwych miejscowo Powiatowych Inspektorów Weterynarii z siedzibą w Krakowie, ul. Lublańska 11, tel. 012 411 25 69.

Pracownicy Inspekcji Weterynaryjnej udzielą wszelkich koniecznych informacji oraz pomogą wypełnić formularz zgłoszeniowy.

Aby ubiegać się o wydanie decyzji, należy spełnić następujące minimalne warunki:

- stado zostało zarejestrowane w ARiMR przed 1 maja 2004 r.;
- właściwie prowadzona jest rejestracja gospodarstwa i identyfikacja utrzymywanych zwierząt;
- bydło było poddawane przeprowadzanym co 3 lata kontrolnym badaniom monitorowanym;
- w stadzie nie występuje żadna z wymienionych chorób.

Joanna Turkiewicz
Inspektor ds. rolnictwa



Europejski Fundusz Społeczny



ZPORR
Zintegrowany Program
Operacyjny
Rozwoju Regionalnego



Uwaga! Bezpłatne szkolenia w ramach projektu „Start rolnika do nowego zawodu”

Na podstawie umowy podpisanej z Wojewódzkim Urzędem Pracy w Krakowie, Gmina MICHAŁOWICE realizuje projekt pt. „Start rolnika do nowego zawodu”, w ramach Zintegrowanego Programu Operacyjnego Rozwoju Regionalnego, Priorytet 2 – Wzmocnienie zasobów ludzkich w regionach, Działanie 2.3 – Reorientacja zawodowa osób odchodzących z rolnictwa.

Zapraszamy osoby zainteresowane bezpłatnym szkoleniem na operatora wózków jezdniowych. Ważne! Zapisy przyjmujemy do wyczerpania wolnych miejsc.

Monika Jastrzębska – koordynator projektu „Start rolnika do nowego zawodu”
Urząd Gminy Michałowice
Plac Józefa Piłsudskiego 1
Pokój nr 19, tel. 012 388 57 40 wew. 37, 38.

„Start rolnika do nowego zawodu” – projekt współfinansowany przez Unię Europejską oraz budżet Państwa.

Monika Jastrzębska
Koordynator projektu „Start rolnika do nowego zawodu”

BIBLIOTEKI W SIECI



Wychodząc naprzeciw oczekiwaniom, a zarazem chcąc ułatwić korzystanie z księgozbiorów naszym **zarejestrowanym** Czytelnikom, jak również zachęcić nowych, mamy dla wszystkich dobrą wiadomość. Po 2 latach prac nad budową elektronicznej bazy katalogowej Biblioteki w Michałowicach, jest ona już dostępna na stronach www. Na razie, dzięki uprzejmości Wojewódzkiej Biblioteki Publicznej w Krakowie, została umieszczona w Rozproszonym Katalogu Małopolski, zawierającym bazy katalogowe małopolskich bibliotek. W tym miejscu chcielibyśmy zaznaczyć, że jesteśmy jedną z trzech bibliotek w powiecie krakowskim ziemskim, posiadających elektroniczną bazę katalogową, ale jako jedyni mamy w pełni skatalogowany księgozbiór, tj. 10 630 pozycji wydawniczych i stale go aktualizujemy. Baza posiada pełne opisy bibliograficzne, opracowywane z autopsji w oparciu o rekordy z bazy danych Biblioteki Narodowej, oraz tworzone samodzielnie. Aby katalog mógł być w pełni i wszechstronnie wykorzystany oraz stanowił pomoc dla użytkowników w poszukiwaniu różnorodnych materiałów, oprócz wyszukiwania autor-skiego i tytułowego, rozbudowano katalog haseł przedmiotowych, zwłaszcza w działach literatury niebeletrystycznej i popularno - naukowej, tak aby szybko można było dotrzeć do poszukiwanych pozycji. Równolegle prowadzony jest tradycyjny katalog kartkowy. Prace nad budową takiej samej elektronicznej bazy katalogowej rozpoczęły się w Filii Bibliotecznej w Raciborowicach, planujemy również zakup licencji programu do Filii Bibliotecznej w Więclawicach, by cały zasób księgozbiorów Gminy Michałowice był dostępny w Internecie. Trwają również prace nad zamieszczeniem naszej bazy na oficjalnej stronie internetowej Gminy: www.michalowice.malopolska.pl

Na razie możemy korzystać z katalogu on-line na stronie: www.wbp.krakow.pl/bd/michal.html, lub poprzez stronę WBP: www.wbp.krakow.pl, klikając na „FIDKAR”, a następnie „RKM” i zaznaczając „GBP w Michałowicach www”. Potrzebnych materiałów możemy szukać na 3 sposoby: 1) wpisując nazwisko autora, 2) wpisując tytuł, 3) poprzez indeks rzeczowy, wpisując np. „ekologia”, „powieść polska”, „filozofia” itp.

Zapraszamy wszystkich zainteresowanych do przeglądania i korzystania z naszych katalogów. Jednocześnie zapraszamy do bibliotek, na miejscu służymy radą i fachową pomocą. Przypominamy również, że w naszych bibliotekach można na miejscu skorzystać z Internetu. Organizujemy bezpłatne kursy komputerowe dla wszystkich zainteresowanych. Zgłoszenia przyjmujemy pod nr. telefonu 012 388 50 37 lub na adres e-mailowy: biblioteka@michalowice.malopolska.pl

Anna Boczkowska

Kierownik Biblioteki Publicznej Gminy Michałowice



NOWOŚCI W BIBLIOTEKACH

„Promocja czytelnictwa – Rozwój księgozbiorów bibliotek”

Zbiory Biblioteki Publicznej Gminy Michałowice zostały wzbogacone o 224 pozycje książkowe. Zakup nowości wydawniczych zrealizowano w ramach Programu Operacyjnego „Promocja Czytelnictwa”, ogłoszonego przez Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego. Celem programu jest poprawa jakości zbiorów bibliotecznych i dostępu do nich. Nasza biblioteka biorąc corocznie udział w programach MKiDN, stale aktualizuje księgozbiory. W tym roku za przyznaną kwotę w wysokości 5 550 zł zakupiono: 100 książek do biblioteki w Michałowicach, 61 książek do Filii Bibliotecznej w Raciborowicach i 63 książki do Filii w Więclawicach. Przy zakupie „nowości”, co było warunkiem nałożonym przez Ministerstwo, brano pod uwagę preferencje i zapotrzebowania użytkowników bibliotek. Lista bestsellerów zarówno dla dorosłych, jak i dla dzieci i młodzieży jest bardzo długa i mamy nadzieję, że każdy znajdzie coś dla siebie na długie zimowe wieczory.

Anna Boczkowska

Kierownik Biblioteki Publicznej Gminy Michałowice

PRZED SEZONEM...

Zakończono remont pomieszczeń ośrodka zdrowia w Michałowicach. Łaskawa jesień opóźniła nadejście „sezonu grypowego”, więc utrudnienia w funkcjonowaniu ośrodka nie były dramatycznie odczuwalne. Poza czysto wizualnym efektem prac, najważniejszy jest fakt, że obecnie ośrodek zdrowia spełnia wymagania sanitarne, właściwe dla obiektów lecznictwa otwartego, jako jeden z niewielu obiektów służby zdrowia na obszarze Powiatu Krakowskiego. Wszystkie pomieszczenia, które przeznaczone są dla wykonywania podstawowego zakresu świadczeń zdrowotnych, objętego finansowaniem przez Narodowy Fundusz Zdrowia, są zlokalizowane na parterze obiektu i są dostępne dla osób niepełnosprawnych.

Pomieszczenia biurowe i administracyjne w całości zlokalizowano na poddaszu. Na parter zostały przeniesione pomieszczenia, gdzie prowadzone są zabiegi rehabilitacyjne. Dodatkowo wykonano węzeł sanitarny dla osób poddających się rehabilitacji ruchowej. W obiekcie wdrożona jest separacja poradni dziecięcej i dla osób dorosłych. Urządzono sanitariat, przystosowany do korzystania przez osoby niepełnosprawne, a także wydzielono strefy o ograniczonej dostępności. Wymieniono drzwi wejściowe i wewnętrzne, zamiast ciężkiej stalowej konstrukcji, zainstalowano drzwi aluminiowe, które poza tym, że są bardziej estetyczne, posiadają ważną zaletę – łatwiej je utrzymać w odpowiednim standardzie czystości.

Koszt prac zamknął się kwotą prawie 200 000 zł. Przed nami jeszcze wiele prac, między innymi wymiana stolarki okiennej, ocieplenie ścian zewnętrznych i stropu nad poddaszem, a także wymiana pokrycia dachowego. Na razie trudno określić możliwości do wykonania zakres prac, jednakże w latach przyszłych konieczne będzie znalezienie na ten cel środków, być może przy udziale instytucji wspierających termomodernizację obiektów publicznych.



Paweł Sroga
Architekt Gminy Michałowice



Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej „MEDEA” Sp. z o.o.

32-091 Michałowice, ul. Krakowska 229



Zaprasza:

- osoby w wieku od 35 do 55 roku życia u których nie rozpoznano chorób układu krążenia na **bezpłatne badania profilaktyczne** (stężenie cholesterolu i poziomu cukru we krwi, pomiar ciśnienia tętniczego, określenie BMI, badanie EKG)
- kobiety w wieku od 25 do 59 lat, które w ciągu ostatnich 3 lat nie wykonywały badania cytologicznego na **bezpłatne badanie cytologiczne**

Wszystkie kobiety prosimy o składanie deklaracji wyboru położnej podstawowej opieki zdrowotnej zgodnie z nowymi wymogami NFZ

Wesołych Świąt Bożego Narodzenia i zdrowia w Nowym Roku
Mieszkańcom Gminy życzą pracownicy NZOZ «Medea»

BLIŻSZE INFORMACJE TEL. 012 388 51 99, 012 388 56 99

PODATKI I OPŁATY LOKALNE NA ROK PODATKOWY 2007

W dniu 4 grudnia 2006 r. Rada Gminy Michałowice podjęła uchwały w sprawie podatków i opłat lokalnych na rok podatkowy 2007.

UCHWAŁA W SPRAWIE PODATKU OD NIERUCHOMOŚCI

Stawki w podatku od nieruchomości od gruntów związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej, bez względu na sposób zakwalifikowania w ewidencji gruntów i budynków, wynoszą **0,69 zł** od 1 m² powierzchni. Natomiast stawki od gruntów pozostałych zostały zróżnicowane i obniżone w stosunku do górnej granicy stawek, i tak: od gruntów zajętych na prowadzenie odpłatnej statutowej działalności pożytku publicznego przez organizacje pożytku publicznego **0,20 zł** od 1 m² powierzchni (maksymalna 0,34 zł), od gruntów określonych w ewidencji gruntów i budynków jako drogi w użytkach rolnych **dr/R 0,20 zł** od 1 m² powierzchni (maksymalna 0,34 zł), od gruntów określonych w ewidencji gruntów i budynków jako drogi **dr 0,30 zł** od 1 m² powierzchni (maksymalna 0,34 zł).

Stawka od budynków lub ich części mieszkalnych wynosi **0,57 zł** od 1 m² powierzchni użytkowej. Natomiast stawki dla budynków i ich części związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej oraz od budynków mieszkalnych lub ich części zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej obniżono i ustalono w wysokości **17,50 zł** od 1 m² powierzchni użytkowej (maksymalna stawka 18,60 zł). Zostały zróżnicowane stawki od budynków pozostałych, gdzie: budynki zajęte na prowadzenie odpłatnej statutowej działalności pożytku publicznego przez organizacje pożytku publicznego **3,50 zł** od 1 m² powierzchni użytkowej (maksymalna stawka 6,23 zł), garaże wolnostojące **5,10 zł** od 1 m² powierzchni użytkowej (maksymalna stawka 6,23 zł), parterowe budynki gospodarcze, altany **3,10 zł** od 1 m² powierzchni użytkowej (maksymalna stawka 6,23 zł).

W związku z wyżej wymienionymi zmianami, podatnicy podatku od nieruchomości powinni złożyć informację podatkową z wyszczególnieniem wyżej wymienionych gruntów i budynków lub ich części w terminie do 15 stycznia 2007, celem poprawnego naliczenia podatku od nieruchomości na rok 2007 przez organ podatkowy.

W przypadku, gdyby mieli Państwo problemy z wypełnieniem informacji podatkowych, pracownicy urzędu służą pomocą.

UCHWAŁA W SPRAWIE STAWEK OPŁATY TARGOWEJ

Opłatę targową pobiera się od osób fizycznych, osób prawnych oraz jednostek organizacyjnych, nie mających osobowości prawnej, dokonujących sprzedaży na targowiskach, z wyjątkiem osób będących podatnikami podatku od nieruchomości w związku z przedmiotami opodatkowania położonymi na targowiskach. Targowiskami są wszelkie miejsca, w których jest prowadzony handel. Wystawa towarów w miejscu sprzedaży (przed kioskiem, pawilonem) lub w bezpośrednim sąsiedztwie z miejscem sprzedaży mieści się w zakresie działalności handlowej lub targowej.

Zgodnie z art. 19 ustawy o podatkach i opłatach lokalnych (tekst jednolity Dz. U. z 2006 r. Nr 121, poz. 844 ze zm.) Rada Gminy w drodze uchwały określiła zasady ustalania i poboru oraz terminy płatności i wysokość dziennych stawek opłaty targowej (przy uwzględnie-



niu ustalonej w ustawie maksymalnej stawki dziennej), zarządziła pobór opłaty targowej w drodze inkasa oraz określiła inkasentów i wysokość wynagrodzenia za inkaso. Stawki opłaty targowej są zróżnicowane w zależności od środka lub miejsca zajmowanego na targowisku przez osobę, dokonującą sprzedaży (targu).

UCHWAŁA W SPRAWIE STAWEK PODATKU OD ŚRODKÓW TRANSPORTOWYCH

Stawki podatku Rada Gminy uchwaliła w granicach określonych przepisami ustawy o podatkach i opłatach lokalnych (ustawa określa górne i, dla niektórych rodzajów pojazdów, dolne granice stawek podatku).

Dolne granice stawek (minimalne) ulegają przeliczeniu na następny rok podatkowy zgodnie z procentowym wskaźnikiem kursu euro na pierwszy dzień roboczy października danego roku w stosunku do kursu euro w roku poprzedzającym dany rok podatkowy.

Górne granice stawek kwotowych ulegają corocznie podwyższeniu na następny rok podatkowy w stopniu odpowiadającym wskaźnikowi wzrostu cen detalicznych towarów i usług konsumpcyjnych w okresie pierwszych trzech kwartałów roku, w którym stawki ulegają podwyższeniu, w stosunku do analogicznego okresu roku poprzedniego. Stawki podatku zostały zwiększone o ok. 3% w stosunku do roku ubiegłego.

Przedmiotem opodatkowania podatkiem od środków transportowych są: samochody ciężarowe o dopuszczalnej masie całkowitej od 3,5 tony, ciągniki siodłowe i balastowe przystosowane do używania łącznie z naczepą lub przyczepą o dopuszczalnej masie całkowitej zespołu pojazdów od 3,5 tony i wyższej, przyczepy i naczepy, które łącznie z pojazdem silnikowym posiadają dopuszczalną masę całkowitą od 7 ton i autobusy.

Jacek Kopeć
Skarbnik Gminy Michałowice

Rada Gminy Michałowice podjęła Uchwałę w sprawie zatwierdzenia taryf dla zbiorowego zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odprowadzania ścieków obowiązujących na terenie Gminy Michałowice.

Poniżej prezentujemy tabelę cen i stawek opłat, które będą obowiązywały od 1 stycznia 2007 r.

Wysokość cen i stawek opłat za dostarczoną wodę i odprowadzanie ścieków:

Lp.	Taryfowa Grupa odbiorców	Wyszczególnienie	Cena/stawka opłaty		Jednostka miary
			netto	z VAT	
1.	Wszyscy odbiorcy zaopatrywani w wodę przez ZWiK w Michałowicach	Cena za dostarczoną wodę	1,90	2,03	zł/m ³
		Stawka opłaty abonamentowej	2,50	2,68	zł/odbiorcę/ miesiąc
2.	Wszyscy odbiorcy odprowadzający ścieki do urządzeń obsługiwanych przez ZWiK w Michałowicach	Cena za odprowadzone ścieki	3,70	3,96	zł/m ³
		Stawka opłaty abonamentowej	2,50	2,68	zł/odbiorcę/ miesiąc

Stanisław Broś
Dyrektor Zakładu Wodociągów i Kanalizacji w Michałowicach

OGRÓD MICHAŁOWICE



rośliny • art. ogrodnicze
i zoologiczne

Michałowice
ul. Krakowska 170
tel. 012 388 89 40

*Wesołych
Świąt*

*Bożego
Narodzenia*

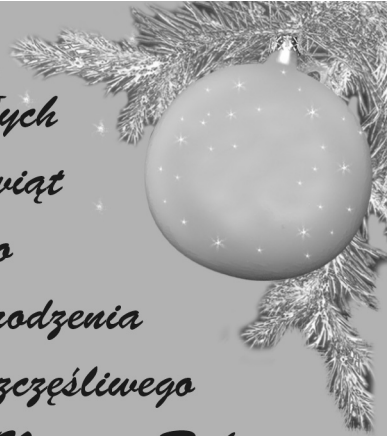
i Szczęśliwego

Nowego Roku

Mieszkańcom

Gminy Michałowice

zyczy Ogród Michałowice



Sylwester w Zagłobie!

tylko 300 zł od pary

- stoły obficie zaopatrzone jak co roku
- zapewniamy doskonałą zabawę
- konkursy
- świetną muzykę „na żywo”



zapisy pod numerem tel. 012 388 89 10

„Zajazd Zagłoba” – Widoma 57, 32-095 Iwanowice

Złote życzenia

Ponad pół wieku temu 12 par z terenu Gminy Michałowice złożyło sobie przysięgę małżeńską, dotrawszy zaś do obecnego etapu życia wspólnie – w miłości, tolerancji i poświęceniu, zostali zaproszeni wraz z Rodzinami na uroczystości, których celem było nadanie odpowiedniej oprawy tej ważnej dla nich dacie.

Spotkanie odbyło się 21 października, tj. w sobotę we wczesnych godzinach popołudniowych, nie przypadkowo w miesiącu, który zawiera literę „r”, co zgodnie z tradycją ma wróżyć szczęście i dostatek w życiu małżeńskim.

Uroczystości rozpoczęły się Mszą Świętą dziękczynną za lata miłości, trudu wychowania potomstwa i wspólnych chwil dobrych i tych mniej radosnych, która została odprawiona w Kościele p.w. Św. Małgorzaty w Raciborowicach.

Przybyli Jubilaci wraz z Rodzinami i przyjaciółmi zostali powitani w progach kościelnych marszem weselnym, w wykonaniu Młodzieżowej Orkiestry Dętej „Wieniawa” z Raciborowic. Następnie w korowodzie weselnym zostali poprowadzeni na miejsce przyjęcia jubileuszowego, które odbyło się w sali teatralnej Zespołu Szkół w Raciborowicach, gdzie zostali powitani przez Wójta Gminy Antoniego Rumiana i udekorowani medalem Prezydenta RP za długoletnie pożyte małżeńskie.



Nie zabrakło oczywiście życzeń, wzruszeń, gratulacji, kwiatów i prezentów. Urząd Stanu Cywilnego przygotował na tę okazję dla każdej z zasłużonych par pięknie wydane albumy o życiu Jana Pawła II i jego następcy Benedykta XVI, podążającego śladami naszego Ojca Świętego oraz wspólny ciepły koc na chłodne wieczory.

Złotym Jubilatami, wśród których znaleźli się: Antonina i Józef Bubkowie, Michalina i Mieczysław Dylagowie, Zenobia i Stanisław Fundament, Janina i Stanisław Galias, Zyta i Marian Giza, Lucyna i Jan Kisiel, Alfreda i Władysław Orzechowscy, Zofia i Stanisław Sikora, Apolonia i Tadeusz Socha, Zofia i Stefan Sokół, Krystyna i Paweł Witek, Kazimiera i Zenon Wykurz, składowy raz jeszcze najserdeczniejsze życzenia.

Redakcja

Mikołajki

Miniony weekend dla dzieciaków z Gminy Michałowice był niezwykły z kilku powodów – piękna pogoda, ale co ważniejsze wyjazd na spotkanie ze Świętym Mikołajem i... prezenty. Atrakcji podczas tej wycieczki do Centrum Kongresowego w Modlniczce było więcej – część artystyczna skupiła się wokół występu Sylwii Zientary, laureatki konkursu Tęczowe Piosenki, przy muzyce której dzieciaki z całego powiatu świetnie się bawiły, nawiązując również nowe przyjaźnie i zdobywając nagrody w kolejnych konkursach prowadzonych przez sympatyczną Mrówkę Pokojową oraz wujka Jurka, czyli zespół Jana Wojdaka. Po kilkugodzinnej zabawie i przepłatających ją konkursach, dzieciaki przywołały Św. Mikołaja gromkimi okrzykami: „Święty Mikołaju, dzieci Cię kochają i na Ciebie czekają”, który w towarzystwie swoich pomocników m.in. Magdaleny Boroń Zastępcy Wójta Gminy Michałowice – hojnie obdarowywał maluchy cudnymi prezentami. Pełne wrażeń dzieciaki wróciły do domów nie mogąc się oprzeć wciąż powracającemu pytaniu, czy Święty Mikołaj powróci 6 grudnia.

Redakcja



NOWY SZLAK ROWEROWY W NASZEJ GMINIE

Pogoda jest w tym roku bardzo łaskawa dla rowerzystów. Pomimo, że jest już grudzień, rowery nie zostały odstawione do piwnic i wciąż na naszych drogach i szlakach widać osoby aktywnie spędzające czas. Niedawno zakończyło się znakowanie drugiego szlaku rowerowego w Gminie Michałowice. Przypominam, że od roku 2003 istnieje w naszej Gminie niebieski szlak rowerowy „Dolina Dłubni”, który w przyszłym roku będzie przedłużony aż do źródeł rzeki w Gminie Trzyciąż oraz w kierunku Krakowa.

Nowy szlak, oznaczono kolorem zielonym, będzie pełnił funkcję szlaku okrężnego wokół osi rzeki Dłubni. Szlak powstał w porozumieniu z Gminą Zielonki. Stanowi on zamkniętą pętlę o długości ponad 24 km, w tym 13 km na terenie Gminy Michałowice. Umowny początek szlaku wyznaczono w Batowicach, na skrzyżowaniu z drogą do Dziekanowic. Stamtąd też szlak połączony jest czarnym szlakiem dojazdowym z osiedlem Piastów w Krakowie.

Szlak wiedzie przez Raciborowice, Prawdę, Więclawice, Zdzięśławice, Młodziejowice i Michałowice. Następnie, już w Gminie Zielonki, przebiega przez Wolę Zachariaszowską, Bibice, Boleń, Bosutów, Dziekanowice i Batowice.

Szlak został roboczo nazwany „Widokowy”, ponieważ biegnie on w dużej części przez najwyższe wzniesienia w naszej Gminie, z których roztaczają się widoki na malownicze pejzaże.

Jeżeli ktoś ma pomysł na ciekawszą lub trafniejszą nazwę, proszę o propozycje. Ze względu na kilka dość stromych podjazdów (Prawda, Michałowice) szlak należy uznać za średnio trudny. W zdecydowanej większości biegnie on wzdłuż dróg asfaltowych, ale jest kilka odcinków



(Zdzięśławice, Michałowice), gdzie trzeba przygotować się na bardziej wymagającą nawierzchnię. Dokładny przebieg szlaku wraz z opisem znajduje się na stronie internetowej Gminy Michałowice: www.michalowice.malopolska.pl.

Jarosław Sadowski

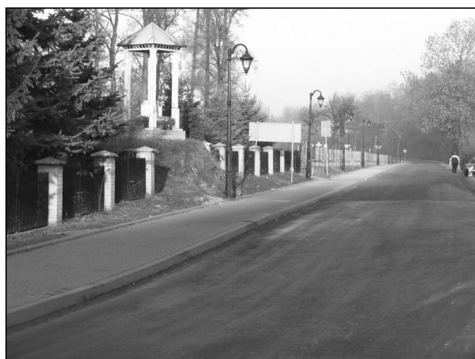
Kierownik Referatu Rozwoju Gospodarczego

OGŁOSZENIA O SPRZEDAŻY DZIAŁEK www.michalowice.malopolska.pl

W związku ze wzrastającym popytem na nieruchomości, głównie na działki, przypominamy, że na stronie internetowej naszej Gminy w dziale Giełda Nieruchomości można bezpłatnie zamieścić ogłoszenie o zamiarze sprzedaży/kupna działki. W tym celu należy przekazać krótką informację na temat nieruchomości wraz z danymi kontaktowymi telefonicznie: 012 38 57 40, wew. 38 lub poprzez pocztę elektroniczną jsad@michalowice.malopolska.pl.

II ETAP ODNOWY CENTRUM WSI WIĘCŁAWICE

Zakończył się II etap odnowy centrum wsi Więclawice. Przypominamy, że I etap został wykonany w latach 2002–2003 i objął odcinek od skrzyżowania z drogą w kierunku Zdzieszławic do wjazdu na plebanię. Wykonano wtedy nową nakładkę asfaltową, chodniki, oświetlenie i zatokę autobusową. Parafia, z własnych środków, wyremontowała teren wokół kościoła i plebanii.



W tym roku prace objęły teren wokół Zespołu Szkół oraz odcinki dróg powiatowych w kierunku Zagórzyc i Pielgrzymowic. Istniejący chodnik został przedłużony do końca cmentarza oraz w stronę Pielgrzymowic. Wzdłuż cmentarza i koło szkoły zamontowano kolejne stylowe latarnie. Wykonano zatokę autobusową pod szkołą oraz zatokę dla karawanów przy cmentarzu.

Wokół szkoły powstał parking z kostki brukowej. Wyremontowano również schody oraz wymieniono urządzenia na placu zabaw.



Niebezpieczne skrzyżowanie dróg powiatowych zostało przebudowane, a na chodnikach zamontowano słupki ograniczające parkowanie.

Dzięki współpracy z TP S.A. z centrum Więclawic zniknęły zwoje wiszących kabli i drewniane słupy. Linia telekomunikacyjna została umieszczona w kanalizacji teletechnicznej pod chodnikiem.



Na odnowę centrum wsi Więclawice przeznaczono w sumie ponad 1 100 000 zł, z czego 665 000 zł pochodziło ze środków zewnętrznych (fundusze europejskie, Kontrakt Wojewódzki, środki Powiatu Krakowskiego). Oprócz tego, w ostatnich latach w Więclawicach wyremontowano drogi powiatowe za sumę ok. 500 000 zł, a ponad 520 000 zł przeznaczono na remont budynku Zespołu Szkół.

Jarosław Sadowski

Kierownik Referatu Rozwoju Gospodarczego



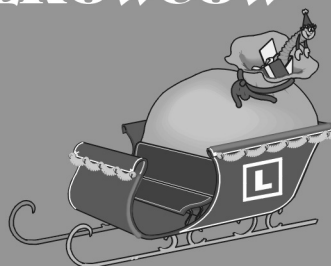
O.S.K. w Michałowicach

KURS SZKOLENIA PRZYSZŁYCH KIEROWCÓW

Wszystkie kategorie

Zapewniamy:

- Samochody egzaminacyjne
- Plac manewrowy
- Badania lekarskie
- Pomoce naukowe
- Raty



Telefon kontaktowy:

0693 380 342

012 386 37 88

(od. godz. 17.00) 012 388 56 81



przyjemne z pożytecznym

atrakcyjne szkolenia hobbystyczne i florystyczne:

witraż, decoupage, stroiki świąteczne, bukiety, pakowanie prezentów i inne

dekoracje roślinne, aranżacje oraz bukiety ślubne

a ponadto

projektowanie ogrodów przydomowych

doradztwo ogrodnicze, inwentaryzacje zieleni

chcesz dowiedzieć się więcej - zadzwoń lub napisz

mgr inż. Barbara Błaszczuk

tel. 0692-407-535

e-mail: floraservice@gmail.com

najświeższe informacje zawsze na www.floraservice.pl

Patriotyzm wczoraj i dziś

11 listopada 1918 roku to przełomowy moment nie tylko w historii Europy, ale przede wszystkim w dziejach Polski. Po 123 latach zaborów nasza Ojczyzna zrzuciła jarzmo niewoli. Przypadająca w tym roku 88. rocznica zakończenia I wojny światowej i odzyskania przez Polskę niepodległości, stała się okazją do przypomnienia wydarzeń związanych z walkami pokoleń Polaków o wolność.

10 listopada br. w Zespole Szkół w Więclawicach Starych odbył się happening, który nawiązywał do symboliki zrywów niepodległościowych naszego narodu. Zgromadzeni w sali gimnastycznej Rodzice, Nauczyciele i Uczniowie, oglądali kolejne „żywe” obrazy, których tłem były utwory muzyczne związane z duchem epoki.

Oto Matka – Ojczyzna, spętana łańcuchami przez czarne orły, wzywa swych synów do walki. Powstańcy, którzy dla ratowania Polonii zostawiają swoje rodziny i idą walczyć. Krzyże upamiętniające niepodległościowe zrywy, czarne suknie matek, żon i sióstr oplakujących swoich najbliższych. Piłsudski, który wyrusza z I Brygadą, aby przynieść Polsce upragnioną wolność. I scena finałowa: zerwane kajdany, Polonia wolna. Aktorzy odśpiewują nasz hymn narodowy, po chwili również my – widzowie stajemy na baczność i razem śpiewamy, że jeszcze Polska nie zginęła.

Wspomniany happening był nie tylko wydarzeniem artystycznym, ale przede wszystkim lekcją patriotyzmu. Zebrani na tej szczególnej lekcji z uwagą i skupieniem podziwialiśmy aktorską grę swoich kolegów. Wielu z nas uświadomiło sobie, iż historia to nie suche fakty i daty, ale cierpienie i łzy, to tragedia wielu rodzin.

To poruszające wydarzenie artystyczne zostało przygotowane przez uczniów klasy VI B Szkoły Podstawowej w Więclawicach Starych pod opieką Pani Moniki Jastrzębskiej i Pani Urszuli Stanis.

11 listopada 2006 roku odbywały się uroczystości związane z 70. rocznicą odsłonięcia obelisku legionowego „na Komorze”. Odpowiadając na zaproszenie mieszkańców Sieborowickiego Dworu, uczniowie szkół Gminy Michałowice oraz Harcerze Żółtego Szczepu wzięli udział w marszu, którego metą był Obelisk. Idąc drogami z Michałowic, Raciborowic, Więclawic i Sieborowic, gromadziliśmy listy ukryte wzdłuż pokonywanej trasy.

Z Więclawic wyruszyliśmy o godz. 9.00, zaopatrzeni w biało-czerwone chorągiewki, mapy oraz proporzec. Trzeba przyznać, iż mieszkańcy miejscowości, które mijaliśmy, ze zdumieniem patrzyli na naszą liczną grupę maszerującą w rytm pieśni legionowych. Ech, ta dzisiejsza młodzież...

Oficjalna część uroczystości rozpoczęła się o godz. 11.00 przy obelisku „na Komorze”. Zgromadzonych powitał Pan Edward Wilhelm Jankowski, Prezes Małopolskiego Związku Piłsudczyków, który poprowadził uroczysty apel poległych.

Druga część uroczystości odbyła się w Sieborowickim Dworze, gdzie zostaliśmy bardzo ciepło przyjęci przez gospodarzy. Posileni pysznym bigosem, przeczytaliśmy nasze meldunki, które ułożyły się we wspomnienia legionisty. Z uwagą i wzruszeniem obejrzelśmy także spektakl teatralny „Zamyślenia nad Ojczyzną” w wykonaniu grupy teatralnej „Adalex” z Krakowa. Obraz konającego w objęciach matki żołnierza, który woła: „Tylko mi Ciebie Mamo, tylko mi Polski żal...” uświadomił nam, jak wielkie było poświęcenie tych, którzy walczyli o Polskę i jak ogromnym wyzwaniem dla nas jest ta wolność.

Na szczęście nie musimy organizować tajnej opozycji, ani brać udziału w wojnie, jednak również i my zapiszemy się w historii, odpowiedź na pytanie tylko jak... zależy od nas.

Dzięki udziałowi w tym wydarzeniu poznaliśmy bliżej historię naszej Małej Ojczyzny, przeżyliśmy chwile wzruszeń, mieliśmy okazję pokazać, że my też jesteśmy patriotami.

Katarzyna Jurek, Marta Janeczek,
uczennice III klasy Gimnazjum
im. Władysława Jagiełły w Więclawicach Starych



Oknosystem®.pl

- okna i drzwi PCV
- okna i drzwi drewniane
- automatyczne bramy garażowe
- konstrukcje aluminiowe
- siatki przeciw owadom
- zewnętrzne rolety i roletki tekstylne



**SALON FABRYCZNY: Masłomiąca 83, 32-091 Michałowice
tel. 012 388 76 40, 012 388 57 88, www.oknosystem.pl**

Prywatny Gabinet Stomatologiczny



Elżbieta Otak-Wojtanowska

*Wykonujemy usługi
z zakresu stomatologii
zachowawczej i protetyki*

SERDECZNIE ZAPRASZA
Kraków, Al. Jana Pawła II 190
tel. 0600 670 921

BIURO USŁUG GEODEZYJNYCH i PROJEKTOWYCH



**Wesołych
Świąt!**

32-091 Michałowice
ul. Krakowska 152
Centrum Handlowe „DYMEK”
tel. 504 810 465

- flizowanie + biały montaż
- regipsy, gładzie, malowanie
- instalacje elektryczne,
domofonowe, RTV+SAT
- doradztwo techniczne

„MAS-BUD” WYKOŃCZENIA WNĘTRZ



Masłomiąca 47
32-091 Michałowice
tel. 012 388 52 37
Brzezinka k/Rudawy
tel. 012 283 86 60
tel. kom. 0502 893 160

Michałowice ul. Krakowska 142

obsługa klienta:

tel. 012 419 48 08, 012 388 87 40, 012 387 37 20

godziny otwarcia:

poniedziałek-piątek: 7.00 - 19.00

sobota: 7.00 - 15.00

Zapraszamy Państwa do przebudowanego salonu ekspozycyjno-handlowego w Michałowicach. Oprócz tego, z czego jesteśmy najbardziej znanymi, czyli pełnego wyboru materiałów budowlanych, proponujemy Państwu również najlepsze rozwiązania z zakresu techniki grzewczej oraz stolarki budowlanej.

Odpowiadając nasz salon przekonał się Państwo, że jest różnica pomiędzy kotłem z dolnym a górnym spalaniem oraz zobaczą, na czym polega łatwość obsługi kotła reformatowego. Dodatkowo porównają Państwo różne rodzaje kotłów gazowych z kotłami na paliwa stałe. Kotły reformatowe to kotły z dodatkowym zasobnikiem na paliwo, dzięki któremu uzupełnianie węgla może się odbywać jedynie raz na tydzień. Dodatkowo oszczędność w zużyciu węgla w porównaniu z kotłami tradycyjnymi wynosi aż do 40%! Szczegółowych informacji udzieli Państwu nasi pracownicy pod nr telefonów: 0 663 405 429 oraz 0 663 405 433.

Zapraszamy do odwiedzenia naszego salonu aby przekonać się jak bardzo rozwijamy naszą działalność w zakresie stolarki budowlanej. W chwili obecnej proponujemy najlepsze na rynku produkty firm: Dre, Pol-Skone, Porta oraz Stolbud Puszczński, Stolbud Włoszczowa, I-Plast i innych. W celu poznania pełnej oferty prosimy o kontakt z naszym pracownikiem 0 663 405 455 aby umówić się na spotkanie, na którym otrzymacie odpowiedź na wszystkie pytania.



Z Nami Wybudujesz i Ogrzejesz